

**5B020700 - Переводческое дело (межкультурная коммуникация и перевод)**

Приложение 8  
к квалификационным требованиям,  
предъявляемым при лицензировании  
образовательной деятельности,  
и перечню документов  
подтверждающих соответствие им

Сведений о наличии учебной, учебно-методической и научной  
литературы на цифровых носителях  
КазУМОиМЯ имени Абылай хана  
(по состоянию на 2018- 2019 г.г.)

**Книгообеспеченность электронными ресурсами специальность  
"5B020700 - Переводческое дело" (межкультурная коммуникация и  
перевод) (восточное направление)**

Специальность	дисциплина	Название книг	автор	объем
ПД	Профессиональный казахский (русский) язык	Кәсіби қазақ тілі. Оқу құралы / Кужукеева К.М., Салькина А.С.- Қостанай: ҚМУ, 2016.- 97с.	Кужукеева К.М., Салькина А.С.	1,20 Мб
		Кәсіби қазақ тілі: оқулық / Тұрысынова Г.Т. - Алматы: Дәуір, 2011.- 256б.	Тұрысынова Г.Т.	2,42Мб
		Мемлекеттік кәсіби қазақ тілі дидактикасы / Жұмабаева З.Е.- Повладар: ЭКО, 2010.- 132б.	Жұмабаева З.Е.	25,3 Мб
		Язык и деловое общение. Норма. Риторика. Этикет : учебное пособие / М.В. Колтунова.- М.: Экономика, 2000.- 180 с.	М.В. Колтунова	1, 58 Мб.
	Основы общего языкознания (введение в языкознание)	Введение в языкознание: Учебное пособие / Предисл. В. Е. Гольдина. Изд. 2-е, доп. - М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ». 2010. - 392 с.		1,28 Мб.
		Введение в языкознание: учебник / В.Н.Немченко.- М.: Дрофа, 2008.- 703с.	В.Н.Немченко	3,35 Мб.
		Введение в языкознание: самоподготовка и самоконтроль : Пособие для студентов / М.Г. Дахшлейгер, С.К. Сатенова.- Алматы: КазУМОиМЯ им. Абылай хана, 2006.- 172 с.	М.Г. Дахшлейгер, С.К. Сатенова	1, 57 Мб.
		Общее языкознание. Структурная и социальная типология языков : учебное пособие / Н.Б. Мечковская.- Изд. 4-е, исп.- М.: Флинта-Наука, 2006.- 312с.	Н.Б. Мечковская	2, 35 Мб.
		Введение в языкознание : Учеб. пособие для студентов дистанционного обучения КГНУ / Г.С. Зенков, И.А. Сапожникова; Под общ.ред.проф. В.И.Шаповалова- Бишкек: ИИМОП КГНУ, 1998.- 218 с.-	Г.С. Зенков, И.А. Сапожникова	429 Кб.

**5В020700 - Переводческое дело (межкультурная коммуникация и перевод)**

		Введение в языкознание : курс лекции / В.Н. Перетрухин.- 2-е изд.- Воронеж: Издательство Воронежского университета, 1987.- 360 с.	В.Н. Перетрухин	3, 39 Мб.
	Сопоставительное языкознание (контрастивная лингвистика)	Сопоставительное лингвистика: учебное пособие / В.Б. Кашкин.- Воронеж, 2007.- 88с.	В.Б. Кашкин	991 Кб.
		Сопоставительное языкознание: казахский и русский языки / З.К. Ахметжанова.- Алматы: КазУМОиМЯ им. Абылай хана, 2005.- 408 с.	З.К. Ахметжанова	41, 8 Мб.
	История лингвистических учений (основные этапы формирования лингвистики как науки)	История лингвистических учений : Учеб. пособие для студ., магистр. и асп. филол. спец. / Н.Ф. Алефиренко.- Болгород: ИД "Белгород" НИУ "белГУ", 2013.- 404 с.	Н.Ф. Алефиренко	127 Мб.
		История лингвистических учений : учебное пособие / В.М. Алпатов.- 4-е изд., испр. и доп.- М.: Языки славянской культуры, 2005.- 368 с.	В.М. Алпатов	22, 6 Мб.
		История лингвистических учений: учебное пособие / Шулежкова Ш.Г.- М.: Флинта: Наука, 2004.-400с.	Шулежкова Ш.Г.	20,8 Мб.
		История лингвистических учений : учебник для филол. спец. вузов / Ф.М. Березин.- 2-е изд., испр. и доп.- М.: Высшая школа, 1984.- 319 с.	Ф.М. Березин	1, 82 Мб.
		История лингвистических учений : Учеб. пособие для студентов пед. ин-тов / Н.А. Кондратов.- М.: Просвещение, 1976.- 224 с.	Н.А. Кондратов	1, 44 Мб.
	Базовый иностранный язык (турецкий яз.)	Турецкий язык. Практический курс / Л.Н. Дудина.- М.: URSS, 2010.- 161 с.	Л.Н. Дудина	5, 75 Мб.
		Грамматика турецкого языка в таблицах для начинающих / Ольга Сарыгёз.- М.: Высшая школа, 2010.- 82 с.	Ольга Сарыгёз	1, 61 Мб.
		Grammar Turkey : Sekil Bilgisi / Zeynep Korkmaz.- Ankara, 2009.- 1224 p.	Zeynep Korkmaz	15, 7 Мб.
		Учебник турецкого языка. Начальный курс / Петр Иванович Кузнецов.- М.: ИД "Муравей-Гайд", 2000.- 400 с.	Петр Иванович Кузнецов	3, 44 Мб.
		Самоучитель турецкого языка / О.Ф. Кабардин.- 121 с.	О.Ф. Кабардин	1, 72 Мб.

**5B020700 - Переводческое дело (межкультурная коммуникация и перевод)**

	(китайский яз.)	Современный китайский язык : Учебник для начинающих / У. Чжунвэй.- Первое издание.- Пекин: Sinolingua, 2009.- 211 с.	У. Чжунвэй	89, 7 Мб.
		Современный китайский язык : Сборник упражнений / У. Чжунвэй.- Первое издание.- Пекин: Sinolingua, 2009.- 142 с.	У. Чжунвэй	35, 6 Мб.
		Китайский язык : учебное пособие. Страноведение / Н.А. Демина, Канцзи Чжу.- 3-е изд., испр.- М.: Вост. литература РАН, 2004.- 351 с.	Н.А. Демина, Канцзи Чжу	19, 4 Мб.
		Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении / Бенцион Меерович Гранде.- 2-е изд., репринтное.- М.: "Восточная литература" РАН, 2001.- 592с.	Бенцион Меерович Гранде	43, 1 Мб.
		Основы китайского языка. Часть I.- Изд. испр.- Пекин: Изд-во "Китайский язык", 1991.- 310 с.		5, 18 Мб.
		Основы китайского языка. Часть II.- Пекин: Изд-во "Китайский язык", 1991.- 434 с.		7, 00 Мб.
	(корейский яз.)	Intermediate Korean: A Grammar and Workbook / Andrew Sangpil Byon.- New York: Routledge, 2010.- 289 p.	Andrew Sangpil Byon	906 Kb.
		Basic Korean: A Grammar and Workbook / Andrew Sangpil Byon.- New York: Routledge, 2009.- 257 p.	Andrew Sangpil Byon	1, 82 Mb.
		Корейский язык. Вводный курс / Ян Сун Чой.- СПб.: КАРО, 2007.- 512с.	Ян Сун Чой	84, 2 Мб.
	(японский яз.)	Grammatik kurz & bundig Japanisch / Kayo Funatsu-Bohler.- London: Pons, 2010.- 67 p.	Kayo Funatsu-Bohler	17, 0 Мб.
		Теоретическая грамматика японского языка. Кн. 1 : В 2-х кн. / В.М. Алпатов, П.М. Аркадьев, В.И. Подлесская; Российский гос. гум. ун-т, Инс-т востоковед. РАН.- М.: Наталис, 2008.- 560 с.	В.М. Алпатов, П.М. Аркадьев, В.И. Подлесская	4, 39 Мб.
		Теоретическая грамматика японского языка. Кн. 2 : В 2-х кн. кн. 2 / В.М. Алпатов, П.М. Аркадьев, В.И. Подлесская; Российский гос. гум. ун-т, Инс-т востоковед. РАН.- М.: Наталис, 2008.- 448с.	В.М. Алпатов, П.М. Аркадьев, В.И. Подлесская	8, 69 Мб.
		Japanese Grammar / Nobuo Akiyama, Carol Akiyama.- Second Edition.- Tokyo: Barron's Educational Series, Ins, 2002.- 246 p.	Nobuo Akiyama, Carol Akiyama.	13, 9 Mb
		Самоучитель японского языка : Пер. с англ. К. И. Забелина / Л. Уолш.- М.: АСТ: Восток-Запад, 2002.- 240 с.	Л. Уолш	2, 86 Мб.
	(арабский яз.)	Правила арабского языка в облегченной и упрощенной форме (часть первая) / Махмуд Зияда.- Каир: com.rabic@yahoo, 2009.-	Махмуд Зияда	2, 12 Мб.

**5B020700 - Переводческое дело (межкультурная коммуникация и перевод)**

		WeLoveArabic@yahoo.com.		
		Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении / Бенцион Меерович Гранде.- 2-е изд., репринтное.- М.: "Восточная литература" РАН, 2001.- 592с.	Бенцион Меерович Гранде	43, 1 Мб.
		Учебник арабского языка / Б.З. Халидов; Tyulemissov Madi.- 656 с.	Б.З. Халидов; Tyulemissov Madi.	6, 46 Мб.
		Справочник по грамматике арабского литературного языка / П.В. Чернов; Под научной ред. В.С. Морозовой.- М.: Восточная литература РАН, 1995.- 472 с.	П.В. Чернов	6, 21 Мб.
	(персидский яз.)	Грамматика современного персидского литературного языка / Юрий Аронович Рубинчик.- М.: Восточная литература, 2001.- 601 с.	Юрий Аронович Рубинчик	10, 7 Мб.
		Современный персидский язык : Языки зарубежного Востока и Африки / Юрий Аронович Рубинчик; Под общ. ред. проф. Г.П. Сердюченко.- М.: Восточная литература РАН.	Юрий Аронович Рубинчик	4, 05 Мб.
		Русско-персидский разговорник с кратким техническим словарем / Гаджиев М., А. Азмуде, Ш. Масталиев, Т. Зейналов.- Исфаган, 1974.- 45 с.	Гаджиев М., А.	2, 10 Мб.
	Базовый иностранный язык в контексте межкультурной коммуникации	Intercultural Business Communication / Lillian Chaney, Jeanette Martin.- Sixth Edition.- Boston, 2014.- 294 p	Lillian Chaney, Jeanette Martin	68, 9 Мб.
		Проблемы лингвистики, методики обучения иностранным языкам и литературоведения в свете межкультурной коммуникации : Материалы III Международной научно-практической конференции 24 – 25 марта 2011 г.- Уфа: Изд-во БГПУ, 2011.- 324 с.		2, 90 Мб.
		Современные тенденции в обучении иностранным языкам и межкультурной коммуникации : Материалы Международной заочной межкультурной коммуникации 24 марта 2011 года / Отв. ред. канд. филол. наук, доцент М.Н. Николаева.- Электросталь: Новый гуманитарный, 2011.- 305 с.		2, 59 Мб.
		Иностранные языки в контексте межкультурной коммуникации: материалы докладов межд. конференции.- Саратов: ИЦ Науки, 2016.- 508с.		4,15 Мб.

**5B020700 - Переводческое дело (межкультурная коммуникация и перевод)**

		Язык и межкультурная коммуникация / С.Г. Тер-Минасова.- М.: Слово, 2000.	С.Г. Тер-Минасова	2, 65 Мб.
	Общественно-политическая лексика	Дипломатия и война = Diplomacy and war: учебное пособие по общественно-политическому переводу / Осетрова Е.Е., Шмелева В.А. Моск. госуд. Ун-т. межд. отношении.- М.: МГИМО, 2015.- 138с.	Осетрова Е.Е., Шмелева В.А.	2,75 Мб.
		Политическая лингвистика. Современный язык политики / О.И. Воробьева.- М.: Издательство ИКАР, 2008.- 296 с.	О.И. Воробьева	752 Кб.
	Профессиональный иностранный язык (второй)	Basic English (first year) : учебник англ. яз. для 1 курса по баз.осн. ин.яз. / С.М. Булатова, Ж.А. Тутбаева, Б.Т. Алпеисова.- М.: КазУМОиМЯ им. Абылай хана, 2013.- 210 с.	С.М. Булатова, Ж.А. Тутбаева, Б.Т. Алпеисова	1, 88 Мб.
		Теоретическая грамматика английского языка: учебник для студ. / Кошечкина И.Г. - М.: Академия, 2012. – 320с.	Кошечкина И.Г.	8,07 Мб
		Basic English (FIRST YEAR) : учебник англ.яз. для 1 курса по баз. осн. ин. яз. / Булатова С.М., Тутбаева Ж.А., Мустафина А.С., Алпеисова Б.Т.; Ответственный редактор: Кунанбаева С.С., д.ф.н., академик МАН ВШ.- Алматы: КазУМОиМЯ им. Абылай хана, 2011.- 296с.	Булатова С.М., Тутбаева Ж.А., Мустафина А.С., Алпеисова Б.Т.	40, 6 Мб.
		Учебно-методический комплекс по дисциплине "Базовый иностранный язык" (уровень В2) / Цай Е.Н., Жумабекова А.Т., Омарова Н.К.- Караганда: Изд-во КарГУ им. Е.А. Букетова, 2009.- 60 с.	Цай Е.Н., Жумабекова А.Т., Омарова Н.К.	74, 8 Кб.
		Basic English (Second year) : учебник англ. яз. для 2 курса по без. осн. ин.яз. / Булатова С.М., Аяпова Т.Т., Тутбаева Ж.А., Садуакасова З.К.- Алматы: ТОО "Полиграфсервис", 2008.- 256 с.	Булатова С.М., Аяпова Т.Т., Тутбаева Ж.А., Садуакасова З.К.	1, 97 Мб.
		Теоретическая грамматика английского языка = Theory of English Grammer / Прибыток И.И. – М.: Академия, 2008.- 384с.	Прибыток И.И.	9,87 Мб
		Обучение иностранным языкам: теория и практика / Щюкин А.Н.- М.: Филоматис, 2006.- 480с.	Щюкин А.Н.	8,05 Мб
		Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е.Н. Соловова.- М.: Просвещение, 2002.- 239с.	Е.Н. Соловова	8, 55 Мб.
		Учебник английского языка. Часть 1./ Бонк Н.А., Котий Г.А. - М.: ГИС, 2001 – 637с.	Бонк Н.А., Котий Г.А.	19,2 Мб.
		Учебник английского языка. Часть 2./ Бонк Н.А., Лукьянова Н.А. - М.: ГИС, 2001 –	Бонк Н.А., Лукьянова Н.А.	18,2 Мб.

**5B020700 - Переводческое дело (межкультурная коммуникация и перевод)**

		511с.		
		English grammar / V.A. Ganshina, N.M. Vasilebskaya.- М.: Высшая школа, 1964.	V.A. Ganshina, N.M. Vasilebskaya.	5, 53 Мб.
		English File. Intermediate Student's book / Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig.- Oxford: Oxford University Press, 2002.- 160p.	Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig	5, 64 Мб.
		English File. Upper-intermediate Student's book / Clive Oxenden, Latham-Koenig Christina.- Oxford: Oxford University Press, 2003.- 160p.	Clive Oxenden, Latham-Koenig Christina	5, 39 Мб.
		New English File. Elementary Student's Book / Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, Paul Seligson.- Oxford: Oxford University Press, 2005.- 159p.	Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, Paul Seligson	19, 5 Мб.
		New English File. Intermediate Student's book / Clive Oxenden.- Oxford: Oxford University Press, 2006.- 159p.	Clive Oxenden	21, 9 Мб.
		New English File Pre-Intermediate Student's book / Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, Paul Seligson.- Oxford: Oxford university press, 2005.	Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, Paul Seligson	23, 9 Мб.
		New English File Upper-Intermediate Student's book / Clive Oxenden.- Oxford, 2008.- 160p.	Clive Oxenden	64, 7 Мб.
		Essential Grammar in Use: A self-study reference and practice book for elementary students of English. With Answers / Raymond Murphy.- Third edition.- Cambridge, New York: Cambridge University Press, 2007.- 321 p.	Raymond Murphy	81, 9 Мб.
		English grammar in Use : A self-study reference and practice book for intermediate learners of English / Raymond Murphy.- Fourth Edition.- Cambridge, New York: Cambridge University Press, 2012.- 399 p.	Raymond Murphy	28, 4 Мб.
		Advanced Grammar in Use : A self-study reference and practice book for advanced learners of English / Martin Hewings.- Third edition.- Cambridge, New York: Cambridge University Press, 2013.- 306 p.	Martin Hewings	101 Мб.
		English grammar in Use Supplementary Exercises (book for Elementary students / Raymond Murphy.- Oxford: Cambridge University Press, 2004.- 130 p.	Raymond Murphy	18, 9 Мб.
		English grammar in Use Supplementary Exercises book for Intermediate and Advanced students / Raymond Murphy.- Oxford: Cambridge University Press, 2004.- 144 p.	Raymond Murphy	18, 9 Мб.
	(ИТАЛЬЯНСКИЙ)	Italian Grammar Drills : Часть 1 / Paola Nanni-	Paola Nanni-Tate	1, 65

**5B020700 - Переводческое дело (межкультурная коммуникация и перевод)**

	яз.)	Tate.- New York: McGraw-Hill, 2009.- 382 p.		Мб.
		Italian Grammar Drills : Часть 2 / Paola Nanni-Tate.- New York: McGraw-Hill, 2009.- 382 p.	Paola Nanni	1, 65 Мб.
	(испанский яз.)	Учебное пособие по теме «Практика перевода испанского языка». Адаптированные рассказы / Кристиан Пабло Ламберти.- Алматы: КазУМОиМЯ им. Абылай хана, 2016.- 222 с.	Кристиан Пабло Ламберти	7, 33 Мб.
		Manual de español para estudiantes de habla rusa : Адаптированные рассказы / Cristiбn Pablo Lamberti.- Алматы: КазУМОиМЯ им. Абылай хана, 2016.- 230 с.	Cristiбn Pablo Lamberti	3, 43 Мб.
		Spanish Word Games for dummies / Adam Cohen, Leslie Frates.- Wiley: Wiley Publishing, Inc, 2010.- 291 p.	Adam Cohen, Leslie Frates	10, 9 Мб.
		Intermediate Spanish For Dummies / Stein Gail.- Wiley: Wiley Publishing, Ins, 2008.- 339 p.	Stein Gail	4, 81 Мб.
		Грамматика испанского языка. Практический курс / С.И. Канонич.- 3-е изд., испр. и доп.- М.: "Менеджер", 2006.- 352 с.	С.И. Канонич	382 Кб.
		Spanish Verbs for dummies / Cecie Kraynak.- Wiley: Wiley Publishing, Inc, 2006.- 306 p.	Cecie Kraynak	4, 61 Мб.
		Ключи. Грамматика испанского языка / С.И. Канонич.- М.: "Менеджер", 2006.- 112 с.	С.И. Канонич	1, 82 Кб.
	(немецкий яз.)	Немецкий язык / Н.В. Кондрашова, Т.Ф. Сизова; Под ред. Ю.В.Рябухиной.- СПб.: НИУ ИТМО, 2013.- 136 с.	Н.В. Кондрашова, Т.Ф. Сизова	1, 12 Мб.
		Стилистика немецкого языка в схемах и таблицах : На нем. яз. / Т.А. Разуваева.- Пенза: ПГПУ им. В.Г. Белинского, 2011.- 88 с.	Т.А. Разуваева	532 Кб.
		Немецкий язык : Курс немецкого языка для самостоятельной и аудиторной работы / Е.К. Прохорец, А.В. Молостцова.- Томск: Изд. Томского политех. ун-та, 2010.- 94 с.	Е.К. Прохорец, А.В. Молостцова	681 Кб.
		Theoretische Grammatik der deutschen Sprache: fur Studenten der Hochschulen mit Fremdsprachenfakultaten / К.Т. Ryssaldy.- Almaty, 2010.- 192 p.	К.Т. Ryssaldy.	1, 44 Мб.
		Учебно-методическое пособие по немецкому языку для гуманитарных факультетов : на немецком языке / Сост. Борисова Л.М., Бородкина Г.С.- Воронеж: Воронежский гос. ун-т, 2005.- 32 с.		201 Кб.
		Немецкий язык. Фонетика, грамматика, лексика / Ксения Аристарховна Левковская.- 2-е изд.- М.: Издательский	Ксения Аристарховна Левковская.	33, 5 Мб.

**5B020700 - Переводческое дело (межкультурная коммуникация и перевод)**

		центр "Академия", 2004.- 368 с		
		Немецкий язык для гуманитарных вузов / Владимир Аронович Гандельман, Алмазия Гаррафовна Катаева.- 2-е изд., испр.- М.: Высшая школа, 2001.- 303 с.	В. А. Гандельман, А.Г. Катаева	2, 97 Мб.
		Читаем по-немецки / Т.В. Ивахно.- Благовещенск: Амурский гос. ун-т, 2000.- 68 с.	Т.В. Ивахно	479 Кб.
		Tendances methode de francais A1 = Тенденции французского метода A1 : Cahier d'activites = Книга деятельности.- на франц. яз.- CLE International, 2016.- 18 с.		8, 23 Mb.
	(французский яз.)	Alter Ego 1. Evaluation Entraînement au DELF A1 / B. Sampsonis.- Paris: Hachette Livre, 2006.- 64p.	B. Sampsonis	36, 0 Mb.
		Alter Ego 2. Evaluation Entraînement au DELF A 2 / B. Sampsonis.- Paris: Hachette Livre, 2006.- 64p.	B. Sampsonis	39, 5 Mb.
		Grammaire explique'e du francais: Niveau debutant / Sylvie Poisson-Quinton, Celyne Huet-Ogle, Roxane Boulet, Anne Vergne-Sirieys.- France: CLE International, 2005.- 157 p.	Sylvie Poisson-Quinton, Celyne Huet-Ogle, Roxane Boulet, Anne Vergne-Sirieys.	14, 7 Mb.
		Panorama I. Methode de francais / Jacky Girardet, Jean-Marie Cridlig.- Paris: CLE International, 2004.- 204p.- (Panorama de la langue francaise).	Jacky Girardet, Jean-Marie Cridlig	82, 0 Mb.
	Профессионально-ориентированный иностранный язык (турецкий яз.)	Турецкий язык. Практический курс / Л.Н. Дудина.- М.: URSS, 2010.- 161 с.	Л.Н. Дудина	5, 75 Мб.
		Грамматика турецкого языка в таблицах для начинающих / Ольга Сарыгёз.- М.: Высшая школа, 2010.- 82 с.	Ольга Сарыгёз	1, 61 Мб.
		Grammar Turkey : Sekil Bilgisi / Zeynep Korkmaz.- Ankara, 2009.- 1224 p.	Zeynep Korkmaz	15, 7 Мб.
		Современный китайский язык : Китайская иероглифика / У. Чжунвэй.- Пекин: Sinolingua, 2009.- 195 с.	У. Чжунвэй	51, 2 Мб.
		Учебник турецкого языка. Начальный курс / Петр Иванович Кузнецов.- М.: ИД "Муравей-Гайд", 2000.- 400 с.	Петр Иванович Кузнецов	3, 44 Мб.
		Самоучитель турецкого языка / О.Ф. Кабардин.- 121 с.	О.Ф. Кабардин	1, 72 Мб.
	(китайский яз.)	Современный китайский язык : Учебник для	У. Чжунвэй	89, 7



**5B020700 - Переводческое дело (межкультурная коммуникация и перевод)**

		начинающих / У. Чжунвэй.- Первое издание.- Пекин: Sinolingua, 2009.- 211 с.		Мб.
		Современный китайский язык : Сборник упражнений / У. Чжунвэй.- Первое издание.- Пекин: Sinolingua, 2009.- 142 с.	У. Чжунвэй	35, 6 Мб.
		Китайский язык : учебное пособие. Страноведение / Н.А. Демина, Канци Чжу.- 3-е изд., испр.- М.: Вост. литература РАН, 2004.- 351 с.	Н.А. Демина, Канци Чжу	19, 4 Мб.
		Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении / Бенцион Меерович Гранде.- 2-е изд., репринтное.- М.: "Восточная литература" РАН, 2001.- 592с.	Бенцион Меерович Гранде	43, 1 Мб.
		Основы китайского языка. Часть I.- Изд. испр.- Пекин: Изд-во "Китайский язык", 1991.- 310 с.		5, 18 Мб.
		Основы китайского языка. Часть II.- Пекин: Изд-во "Китайский язык", 1991.- 434 с.		7, 00 Мб.
	(корейский яз.)	Intermediate Korean: A Grammar and Workbook / Andrew Sangpil Byon.- New York: Routledge, 2010.- 289 p.	Andrew Sangpil Byon	906 Kb.
		Basic Korean: A Grammar and Workbook / Andrew Sangpil Byon.- New York: Routledge, 2009.- 257 p.	Andrew Sangpil Byon	1, 82 Мб.
		Корейский язык. Вводный курс / Ян Сун Чой.- СПб.: КАРО, 2007.- 512с.	Ян Сун Чой	84, 2 Мб.
	(японский яз.)	Grammatik kurz & bundig Japanisch / Kayo Funatsu-Bohler.- London: Pons, 2010.- 67 p.	Kayo Funatsu-Bohler	17, 0 Мб.
		Теоретическая грамматика японского языка. Кн. 1 : В 2-х кн. / В.М. Алпатов, П.М. Аркадьев, В.И. Подлеская; Российский гос. гум. ун-т, Инс-т востоковед. РАН.- М.: Наталис, 2008.- 560 с.	В.М. Алпатов, П.М. Аркадьев, В.И. Подлеская	4, 39 Мб.
		Теоретическая грамматика японского языка. Кн. 2 : В 2-х кн. кн. 2 / В.М. Алпатов, П.М. Аркадьев, В.И. Подлеская; Российский гос. гум. ун-т, Инс-т востоковед. РАН.- М.: Наталис, 2008.- 448с.	В.М. Алпатов, П.М. Аркадьев, В.И. Подлеская	8, 69 Мб.
		Japanese Grammar / Nobuo Akiyama, Carol Akiyama.- Second Edition.- Tokyo: Barron's Educational Series, Ins, 2002.- 246 p.	Nobuo Akiyama, Carol Akiyama.	13, 9 Mb
		Самоучитель японского языка : Пер. с англ. К. И. Забелина / Л. Уолш.- М.: АСТ: Восток-Запад, 2002.- 240 с.	Л. Уолш	2, 86 Мб.
	(арабский яз.)	Правила арабского языка в облегченной и упрощенной форме (часть первая) / Махмуд Зияда.- Каир: com.rabic@yahoo, 2009.- WeLoveArabic@yahoo.com.	Махмуд Зияда	2, 12 Мб.

**5В020700 - Переводческое дело (межкультурная коммуникация и перевод)**

		Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении / Бенцион Меерович Гранде.- 2-е изд., репринтное.- М.: "Восточная литература" РАН, 2001.- 592с.	Бенцион Меерович Гранде	43, 1 Мб.
		Учебник арабского языка / Б.З. Халидов; Tyulemissov Madi.- 656 с.	Б.З. Халидов; Tyulemissov Madi.	6, 46 Мб.
		Справочник по грамматике арабского литературного языка / П.В. Чернов; Под научной ред. В.С. Морозовой.- М.: Восточная литература РАН, 1995.- 472 с.	П.В. Чернов	6, 21 Мб.
	(персидский яз.)	Грамматика современного персидского литературного языка / Юрий Аронович Рубинчик.- М.: Восточная литература, 2001.- 601 с.	Юрий Аронович Рубинчик	10, 7 Мб.
		Современный персидский язык : Языки зарубежного Востока и Африки / Юрий Аронович Рубинчик; Под общ. ред. проф. Г.П. Сердюченко.- М.: Восточная литература РАН.	Юрий Аронович Рубинчик	4, 05 Мб.
		Русско-персидский разговорник с кратким техническим словарем / Гаджиев М., А. Азмуде, Ш. Масталиев, Т. Зейналов.- Исфаган, 1974.- 45 с.	Гаджиев М., А.	2, 10 Мб.
	Введение в специальность	Введение в переводоведение / Ирина Сергеевна Алексеева.- 6-е изд., стер.- СПб.: Издательский центр "Академия", 2012.- 368 с.	Ирина Сергеевна Алексеева	1, 91 Мб.
		Введение в переводоведение / Ирина Сергеевна Алексеева.- 6-е изд., стер.- СПб.: Издательский центр "Академия", 2012.- 368 с.	Ирина Сергеевна Алексеева	1, 91 Мб.
		Введение в переводоведение / Ирина Сергеевна Алексеева.- СПб.: Издательский центр "Академия", 2004.- 352 с.	Ирина Сергеевна Алексеева	1, 52 Мб.
		Введение в переводоведение (общие и лексические вопросы) / В. С. Виноградов.- М.: Издательство института общего среднего образования РАО, 2001.- 224 с.	В. С. Виноградов	1, 10 Мб.
	Основы теории изучаемого языка	Теория языка. Вводный курс / Николай Федорович Алефиренко.- 5-е изд., стер.- М.: Издательский центр "Академия", 2012.- 384 с.	Николай Федорович Алефиренко	1, 72 Мб.
		Теоретическая грамматика английского языка / Андрей Александрович Худяков.- 3-е изд., стер.- М.: Издательский центр "Академия", 2010.- 256 с	Андрей Александрович Худяков	6, 60 Мб.
		Теоретическая грамматика японского языка.	В.М. Алпатов,	4, 39

**5B020700 - Переводческое дело (межкультурная коммуникация и перевод)**

		Кн. 1 : В 2-х кн. / В.М. Алпатов, П.М. Аркадьев, В.И. Подлесская; Российский гос. гум. ун-т, Инс-т востоковед. РАН.- М.: Наталис, 2008.- 560 с.	П.М. Аркадьев, В.И. Подлесская	Мб.
		Теоретическая грамматика японского языка. Кн. 2 : В 2-х кн. кн. 2 / В.М. Алпатов, П.М. Аркадьев, В.И. Подлесская; Российский гос. гум. ун-т, Инс-т востоковед. РАН.- М.: Наталис, 2008.- 448с.	В.М. Алпатов, П.М. Аркадьев, В.И. Подлесская	8, 69 Мб.
		Теория языка. Вводный курс / Н.Ф. Алефиренко.- М.: Издательский центр «Академия», 2004.- 368 с.	Н.Ф. Алефиренко	739 Кб.
		Типовые программы по теоретическим аспектам иностранных языков (английский, немецкий, французский языки): (0319 - иностранный язык, квалификация - учитель иностранного языка и 0214 - переводческое дело, квалификация - переводчик-референт) / Науч. ред.: д.ф.н., профессор Кунанбаева С.С.- Алматы, 1997.- 22с.		325 Кб.
		Китайский язык. Теория и практика перевода / В.Ф. Щичко.- М.: Восток-Запад.- 111 с.	В.Ф. Щичко	12, 4 Мб.
	Теория перевода	Аударма теориясы және машығы негіздері / Ж.Г. Амирова, Б. Мизамхан.- Алматы: Абылай хан атындағы ҚазХҚ және ӨТУ, 2015.- 208 б.	Ж.Г. Амирова, Б. Мизамхан	4, 14 Мб.
		Теория перевода / А.Л. Семенов.- М.: Издательский центр "Академия", 2013.- 224 с.- (Сер. Бакалавриат).	А.Л. Семенов	5, 40 Мб.
		Теория перевода: культурно-когнитивный и коммуникативно-функциональный аспекты / Н.Г. Валеева.- М.: РУДН (Издательство Российский университет дружбы народов), 2010.- 245 с.	Н.Г. Валеева	1, 59 Мб.
		Курс общей теории перевода / С.Б. Велединская.- Томск: Изд-во Томского политех. ун-та, 2010.- 230с.	С.Б. Велединская	763 Кб.
		Теория и практика перевода с английского на русский / Е.В. Бреус.- 101 с.	Е.В. Бреус	696 Кб.
		Теория перевода / Н.Г. Гарбовский.- М.: Моск. гос. ун-т, 2004.- 544 с.	Н.Г. Гарбовский	37, 4 Мб.
		Теория и практика перевода : курс лекций / В.Д. Калинина.- М.: Российский университет дружбы народов, 2008.- 179 с.	В.Д. Калинина	1, 72 Мб.
		Теория перевода. Перевод в сфере профессиональной коммуникации /.- 3-е изд., стереотип.- М.: Едиториал УРСС, 2005.- 160 с.	В.В. Алимов	10, 6 Мб.

**5B020700 - Переводческое дело (межкультурная коммуникация и перевод)**

		Теория и практика перевода / Г.В. Терехова.- Оренбург: ГОУ ОГУ, 2004.- 103с.	Г.В. Терехова	650 Кб.
		Профессиональное обучение переводчика: Учебное пособие / Алексеева И.С.- СПб.: Изд-во Союз, 2001.- 288с.	Алексеева И.С.	2,03 Мб.
		Теория перевода английского языка : Конспект лекций.		314 Кб.
		Теория перевода / Н.П. Федорова.	Н.П. Федорова	42, 2 Кб.
	Современные исторические процессы изучаемого региона	История Казахстана : Учебник для вузов / А. Кузембайулы, Е.А. Абиль.- 8-е изд. перераб. и доп.- Костанай, 2006.- 350 с.	А. Кузембайулы, Е.А. Абиль	2, 43 Мб.
		Культурология : Рекомендован Министерством образования.- Издание второе, переработанное и дополненное.- Алматы: Каржы-Каражат, 2003.- 388 с.		2 576 Кб.
		Видеопутешествие по России / Э.Г. Дулова, Л.П. Ревенко, О.В. Смолина.- Иркутск: РИО ИГУ, 2001.- 142с	Э.Г. Дулова, Л.П. Ревенко, О.В. Смолина	12, 2 Мб.
		Культура русской речи / под ред. проф. Л. К. Граудиной и проф. Е. Н. Ширяева.- М.: НОРМА : ИНФРА -М, 1999.- 560 с.		1, 03 Мб.
	Предпереводческий анализ текстов	Анализ и синтез текста / Т.Г. Бирюкова.- Елец: ЕГУ, 2007.- 98 с.	Т.Г. Бирюкова	708 Кб.
		Предпереводческий анализ текста (для институтов и факультетов иностранных языков) / М.П. Брандес, В.И. Провоторов.- 3-е изд., стереотип.- М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 2001.- 224с.	М.П. Брандес, В.И. Провоторов	1, 58 Мб.
	Практика письменного перевода	Практикум по переводу / С.С. Жабаева, Э.Ш. Никифорова, О.С. Назаренко.- Алматы: Ассоциация вузов РК, 2012.- МОН РК.- 430 с.	С.С. Жабаева, Э.Ш. Никифорова, О.С. Назаренко	9, 30 Мб.
		Хрестоматия по переводу (английский язык) / Л.И. Борисова.- М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 2004.- 68с.	Л.И. Борисова	946 Кб.
		Мир перевода - 6. Трудности перевода в примерах. HANDBOOK FOR SIGHT TRANSLATION. Difficult Cases & Pitfalls as Translated into Russian : Практическое пособие для студентов III-IV курсов / В. Ланчиков, А. Чужакин.- М.: Р.Валент, 2001.- 67 с.	В. Ланчиков, А. Чужакин	810 Кб.
		Профессия: переводчик / Г.Э. Мирам.- Киев: Ника-Центр, 1999.- 160 с.	Г.Э. Мирам	1, 22 Мб.
		Практический курс по переводу : Часть 1 /		8, 41 Мб.

**5B020700 - Переводческое дело (межкультурная коммуникация и перевод)**

		Сост. проф.Сабитова М.Р., доц. Абилгалиева М.Х., доц. Аухадиева З.Ж., доц. Сарсембаева Н.А.- Алматы: Алем, 1998.- 137 с.		
	Практика устного перевода	Упражнения для синхрониста. Зеленое яблоко : Самоучитель устного перевода с английского языка на русский / Андрей Фалалеев, Алена Малофеева.- СПб.: Перспектива, Юникс, 2014.- 187 с.	Андрей Фалалеев, Алена Малофеева	1, 256 Мб.
		Методические рекомендации преподавателю по освоению дисциплины "Теория и практика синхронного перевода", по специальности бакалавриата - "Переводческое дело (переводчик-синхронист с казахского на русский и с русского на казахский)": Специальности бакалавриата 05020725 - "Переводческое дело" / Алибекова К.Е., Хамимульдинова Л.Ж., Тунгатова Г.Ж.- Алматы: КазУМОиМЯ им. Абылай хана, 2014.- 34с.	Алибекова К.Е., Хамимульдинова Л.Ж., Тунгатова Г.Ж.	310 Кб.
		Практикум по переводу / С.С. Жабаева, Э.Ш. Никифорова, О.С. Назаренко.- Алматы: Ассоциация вузов РК, 2012.- МОН РК.- 430 с.	С.С. Жабаева, Э.Ш. Никифорова, О.С. Назаренко	9, 30 Мб.
		Практикум по переводу экономических текстов с английского языка на русский. Уровни В1-В2. В 2-х частях. Часть 1 / О.Г. Гордеева.- М.: Университет МГИМО, 2010.- 223с.	О.Г. Гордеева	4, 42 Мб.
	Общественно-политическая лексика	Дипломатия и война = Diplomacy and war: учебное пособие по общественно-политическому переводу / Осетрова Е.Е., Шмелева В.А. Моск. госуд. Ун-т. межд. отношении.- М.: МГИМО, 2015.- 138с.	Осетрова Е.Е., Шмелева В.А.	2,75 Мб.
		Политическая лингвистика. Современный язык политики / О.И. Воробьева.- М.: Издательство ИКАР, 2008.- 296 с.	О.И. Воробьева	752 Кб.
	Язык для специальных целей	Учебное пособие "Английский язык для специальных целей для студентов 4 курса / Л.С. Есимкулова, П.К. Сембаева.- Алматы: КазУМОиМЯ им. Абылай хана, 2006.- 129 с.	Л.С. Есимкулова, П.К. Сембаева	1, 58 Мб.
	Лингвоконцептология в контексте межкультурной коммуникации	Лингвоконцептология: монография / авт.кол.- Луганск: Изд-во ГУ ЛНУ им.Т.Шевченко, 2013.- 624с.		3,01 Мб.
	Теория и практика межкультурной коммуникации	Когнитивные процессы восприятия и понимания письменного текста субъектом межкультурной коммуникации / А.К. Абдрахманова // "Компетентностное	А.К. Абдрахманова	1,23 Мб.

**5B020700 - Переводческое дело (межкультурная коммуникация и перевод)**

	в подготовке переводчиков	моделирование профессионального иноязычного образования": III Международная научно-практическая конференция, 10 декабря 2015 г.- Алматы, 2015.		
		Язык и межкультурные коммуникации : IV Междунар. науч. конф., Вильнюс - Минск, 15-18 мая 2013 г., Белорус. гос. пед. ун-т им. М. Танка / Отв. ред. В.Д. Старичёнок.- Минск: РИВШ, 2013.- 304с.		3, 34 Мб.
		Русская языковая личность: интегративный аспект в условиях межкультурных коммуникаций / Ю.Н. Караулов, Н.Л. Чулкина.- М.: Российский университет дружбы народов, 2011.	Ю.Н. Караулов, Н.Л. Чулкина	3, 83 Мб.
		Актуальные проблемы лингвистики и межкультурной коммуникации : Межвузовский сборник научных трудов / Отв. ред. Н.К. Иванова.- Иваново: Иван. гос. хим.-технол. ун-т, 2004.- 302 с.		1, 90 Мб.
	Делопроизводство на государственном языке	Мемлекеттік тілде іс қағаздарын жүргізу: Сырттай бөлім студенттерінің барлық мамандықтарына арналған бақылау жұмысы және әдістемелік нұсқау / Б.Қ. Оқасова.- Өскемен: ШҚМТУ, 2009.- 43 б.	Б.Қ. Оқасова	449 Кб.
		Делопроизводство в Российской Федерации : учебное пособие.- Москва: Гросс- Медиа, 2006.- 352 с.		2.55 Мб.
		Делопроизводство в Республике Казахстан : С образцами формуляров на гос. и официальном языках / Сост. Скала В.И., Скала Б.В., Скала Н.В.- 2-е изд., перераб.- Алматы: Издательство "LEM", 2003.- 212 б.		76, 3 Кб.
		Документационное обеспечение управления : учебное пособие / С.А. Орехов; Московский международный институт эконометрики, информатики, финансов и права.- Москва, 2003.- 31 с.	С.А. Орехов	297 Кб.
		Мемлекеттік тілде іс қағаздарын жүргізу: Силлабус / М.Ш.Тойжігітова, Билял Б.Қ.- 177 Кб.	М.Ш.Тойжігітова, Билял Б.Қ.	177 Кб.
	Когнитивно-лингвокультурологические основы межкультурной коммуникации в теории и практике переводов	Актуальные проблемы межкультурной коммуникации и перевода : Материалы международной научно-практической конференции.- Выступление ректора КазУМОиМЯ им. Абылай хана Кунанбаевой С.С.- Алматы: Издательский центр ТОО "Айдана", 2001.- 334с.		342 Кб.

**5B020700 - Переводческое дело (межкультурная коммуникация и перевод)**

	я			
	Перевод в медиа-индустрии	Профессиональное обучение переводчика: Учебное пособие / Алексеева И.С.- СПб.: Изд-во Союз, 2001.- 288с.	Алексеева И.С.	2,03 Мб.
	Перевод в сфере дипломатии и международно о взаимодействия	Дипломатический дискурс в аспекте стратегичности перевода и коммуникации: на материале английского и русского языков : Главы из диссертации. Специальность: Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание / Татьяна Александровна Волкова.- Челябинск, 2007.- 231 с.	Татьяна Александровна Волкова	66, 0 Кб.
		Актуальные проблемы межкультурной коммуникации и перевода : Материалы международной научно-практической конференции.- Выступление ректора КазУМОиМЯ им. Абылай хана Кунанбаевой С.С.- Алматы: Издательский центр ТОО "Айдана", 2001.- 334с.		342 Кб.
	Перевод профдискурсов (экономический, политический, академический, технический)	Практика перевода английских текстов : пособие для всех / А.И. Клишин.- СПб.: Андра, 2003.- 96с.	А.И. Клишин	2 990 Кб.
		Перевод англоязычной экономической литературы / Виталий Королькевич.	Виталий Королькевич	895 Кб.
	Перевод в сфере международно о взаимодействия	Дипломатический дискурс в аспекте стратегичности перевода и коммуникации: на материале английского и русского языков : Главы из диссертации. Специальность: Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание / Татьяна Александровна Волкова.- Челябинск, 2007.- 231 с.	Татьяна Александровна Волкова	66, 0 Кб.
	Специализированный профессиональный иностранный язык	Иностранный язык в профессиональной деятельности. Учебное пособие / Копилевич Ю.И.- СПб: СПбГУИТМО, 2008.- 138с.	Копилевич Ю.И.	1,45 Мб.
		Translation. An advanced resource book / Basil Hatim, Jeremy Munday.- New York: Routledge Taylor & Francis Group, 2004.- 394p.	Basil Hatim, Jeremy Munday	5, 46 Mb.
		Translation Techniques English-Russian (практические основы перевода) / Т.А. Казакова.- СПб.: Союз, 2001.- 320 с.	Т.А. Казакова	469 кб.

**5B020700 - Переводческое дело (межкультурная коммуникация и перевод)**

		Translation and translating: Theory and Practice / Roger T. Bell.- New York: Longman, 1991.- 162p.	Roger T. Bell	11, 3 Мб.
	Современный каз/русс языки	Современный русский язык в сфере административно-правовой и общественной деятельности / Д.И. Милославская.- М.: Российский университет дружбы народов, 2011.	Д.И. Милославская	4, 41 Мб.
		Современный русский язык / Н.С. Валгина, Д.Э. Розенталь, М.И. Фомина; под ред. Н.С. Валгиной.- 6-е изд., перераб. и доп.- М.: Логос, 2002.- 528 с.	Н.С. Валгина, Д.Э. Розенталь, М.И. Фомина; под ред. Н.С. Валгиной	3, 33 Мб.
		Современный русский язык : учебное пособие для вузов / Д. Э. Розенталь, И. Б. Голуб, М. А. Теленкова.- М.: Рольф : Айрис-пресс, 1997.- 448 с.	Д. Э. Розенталь, И. Б. Голуб, М. А. Теленкова	5, 21 Мб.
		Современный русский язык : учеб. для филол. спец. вузов союзных и авт. респ. / А.В. Дудников.- М.: Высшая школа, 1990.- 424 с.		6, 20 Мб.
	Социоллингвистика	Социальная лингвистика: Пособие для студентов гуманитар. вузов и учащихся лицеев / Мечковская Н.Б.— 2-е изд., испр.— М.: Аспект Пресс, 2000.— 207 с.	Мечковская Н.Б.	1,68 Мб.
		Словарь социоллингвистических терминов / отв.ред. В.Ю.Михальченко.- М., 2000.- 312с.		2,07 Мб.
	Литература страны изучаемого языка	История английской литературы / Нина Павловна Михальская.- 3-е изд., стер.- М.: Издательский центр "Академия", 2009.- 480 с.	Нина Павловна Михальска	13, 6 Мб.
		Зарубежная литература и культура средних веков, Возрождения, XVII века / Г.В. Стадников.- М.: Издательский центр "Академия", 2009.- 176 с.	Г.В. Стадников	2, 94 Мб.
		Типовая программа по курсу "Литература страны изучаемого языка": (0319 - иностранный язык, квалификация - учитель иностранного языка) / Науч. ред.: д.ф.н., профессор Кунанбаева С.С.- Алматы, 1997.		34, 7 Кб.
		Литература страны изучаемого языка и проблемы перевода / Н.Д. Исакова.- Дистанционный учебный курс.- Алматы: КазУМОиМЯ им. Абылай хана.	Н.Д. Исакова	1,25 Мб.
	Психоллингвистика и основы когнитивной лингвистики	Основы психоллингвистики и теории коммуникации. Курс лекций / В.В. Красных.- М.: ИТДГК "Гнозис", 2001.- 299с.	В.В. Красных	5, 71 Мб.
		Общая лингвистика / Э. Бенвенист; Под	Э. Бенвенист	3, 26 Мб.



**5B020700 - Переводческое дело (межкультурная коммуникация и перевод)**

		общ. ред. Ю.С. Степанова.- М.: Прогресс, 1974.- 448 с.		
		Психоллингвистика. Техники убеждения / Денис Александрович Шевчук.	Денис Александрович Шевчук	229 Кб.

Ректор КазУМОиМЯ



Кунабаева С.С.